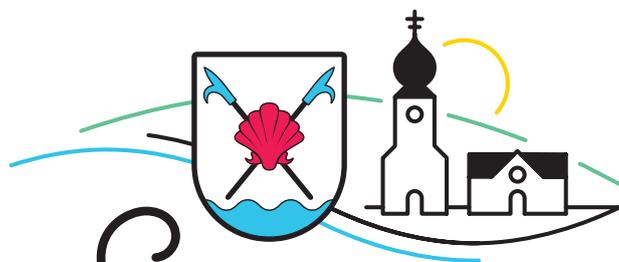




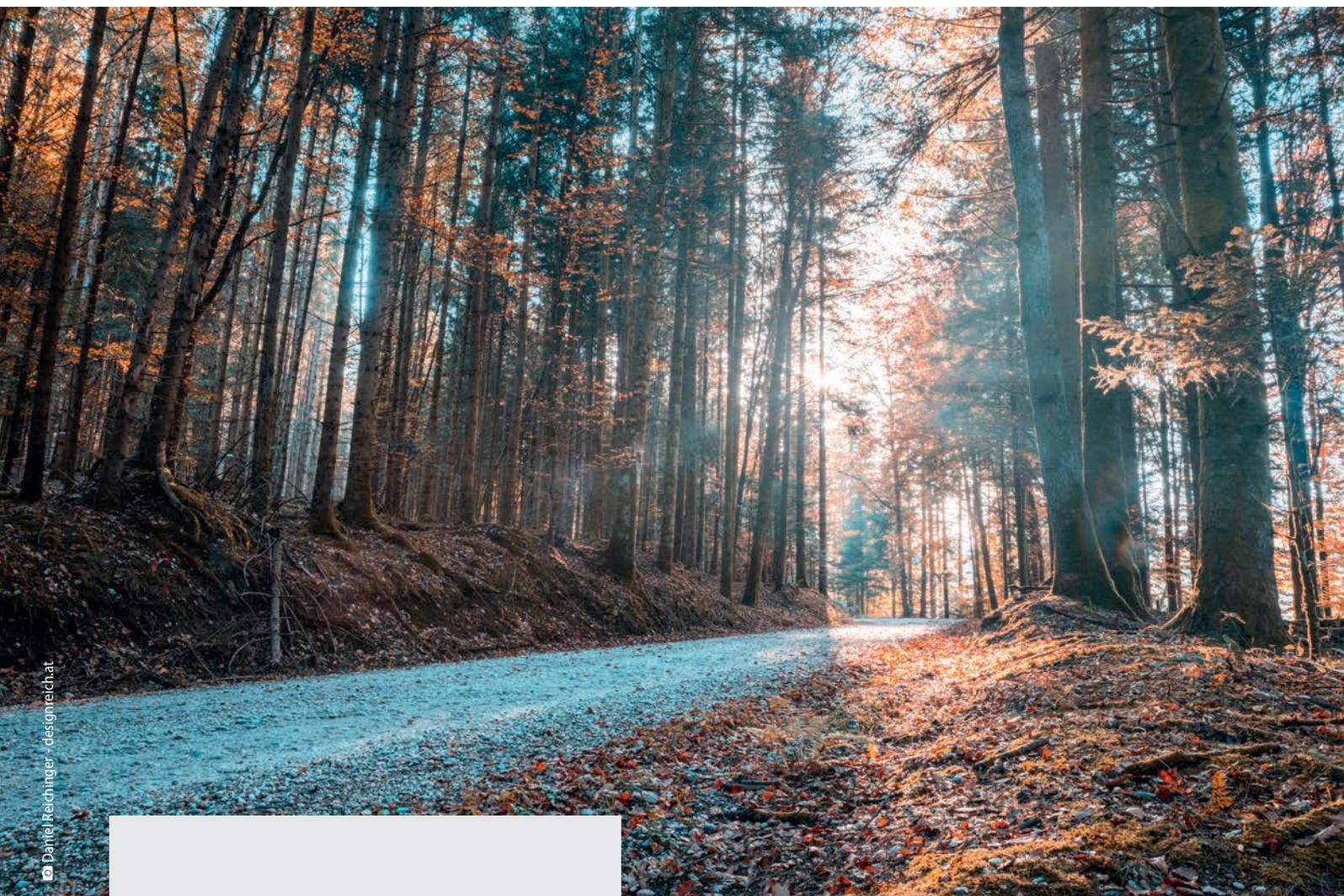
Zugestellt durch die  
Österreichische Post

Amtliche Mitteilung



# Schalchen

Unsere Gemeinde. Mei Dahoam.



© Daniel Reisinger - designreich.at

Gemeinde  
**INFO**

Herbst  
**2022**

# Inhalt

## Allgemeines & Politik 3

Neues Layout der Gemeindeinformation .....	3
Gemeinderatssitzung .....	3
Rechnungsabschluss 2021 – Prüfbericht der BH Braunau .....	3
Fahrzeugankauf KLF-Logistik – FF- Schalchen .....	3
Sonderbedarfszuweisungsmittel 2022 4	
Öffentliches Strassengut beabsichtigte Auflassung .....	4
Anschluss von Verkehrsflächen der Gemeinde an die B147 .....	4
Raumordnung .....	4
Der Gelbe Sack kommt – Das ASZ bleibt .....	5
An unsere Schalchner Hobby-Fotografen! .....	5
Bundespräsidentenwahl 2022 Wahlergebnis in der Gemeinde Schalchen .....	6

Hausärztliche Versorgung – Ordinationserweiterung Dr. Rassaerts .....	6
Bericht Kindergarten .....	8
Bericht Volksschule .....	9
Influenza-Impfung Saison 2022/23 – Grippeimpfung .....	10
Angebote zur COVID-19 Schutzimpfung .....	11
Lebensraum Mattigtal .....	12
Eine Nacht im Gemeindeamt .....	13
Achtung: Neue Regelungen für Hundehalter*innen! .....	13
Feuerlöscher Überprüfung .....	14
Runde Geburtstage & Feierlichkeiten	15

## Freizeit, Sport & Kultur 16

FF-Schalchen – Einweihung TLF-B & Feuerwehrdrohne .....	16
Neuigkeiten aus der Bücherei .....	17

Fit2work .....	17
3. Stallhofener Dorffest .....	18
Das Österreichische Schwarze Kreuz .....	18
AES – Wie lernen Erwachsene? .....	19
Sebastian Schönberger Erster Innviertler bei der Tour de France .....	20
Hermann Pappernigg – Doppelstaatsmeister auf der Kurzstrecke .....	21
130 JAHRE ENERGIE AG .....	22
Aktivitäten der Gesunden Gemeinde Schalchen .....	23

## Sonstiges 24

Werbung schalten in der neuen Gemeindeinfo .....	24
Stellenausschreibungen .....	26



familienfreundliche Gemeinde

### Impressum:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Gemeindeamt Schalchen • Hauptstraße 3a, 5231 Schalchen • [www.schalchen.at](http://www.schalchen.at) • Auflage: 1.800 Stk.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der 05. Dezember 2022. Berichte sind an [gemeinde@schalchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@schalchen.ooe.gv.at), mittels Datenträger zu übermitteln oder bei der Amtsleitung im Gemeindeamt Schalchen abzugeben.

Die Veröffentlichung der Berichte erfolgt nach Platzverfügbarkeit (Textkürzungen vorbehalten).

Fotos: Gemeinde Schalchen, privat, Rest namentlich gekennzeichnet. Die in der Ausgabe in männlicher Form verwendeten Personenbezeichnungen gelten sinngemäß auch in weiblicher Form. Druckfehler vorbehalten.

Grafische Gestaltung & Satz: designreich – Werbeagentur Daniel Reichinger, A-5230 Mattighofen, Brauereistraße 4/3 • [office@designreich.at](mailto:office@designreich.at) • [www.designreich.at](http://www.designreich.at)

# Allgemeines & Politik

## Neues Layout der Gemeindeinformation

Nach interner Vorberatung wurde im Gremium beschlossen, dass das nach außen gerichtete Erscheinungsbild der Gemeinde Schalchen modernisiert werden

soll. Neben einem neuen Gemeindelogo wurde auch das Layout bzw. das Design unserer Gemeindeinformation aktualisiert, neu aufgebaut und zu

einem modernen ansprechenden „Gemeindeblatt“ umgestaltet. Sie halten die Erstausgabe in Ihren Händen!

## Gemeinderatssitzung

Am 15. September 2022 fand im Sitzungssaal der Gemeinde Schalchen die vierte Gemeinderatssitzung in diesem Jahr statt. Die Agenden der Gemeinderats-

sitzung umfassten insgesamt 23 Tagesordnungspunkte. Im Anschluss darf ein kurzer Bericht über die wichtigsten Entscheidungen, welche in dieser

Gemeinderatssitzung herbeigeführt wurden, zur Kenntnis gebracht werden.

## Rechnungsabschluss 2021 – Prüfbericht der BH Braunau

Der vom Gemeinderat in der Sitzung am 17. März 2022 einstimmig beschlossene Rechnungsabschluss der Gemeinde Schalchen wurde im Sinne der

Bestimmungen der Oberösterreichischen Gemeindeordnung 1990 einer Prüfung unterzogen. Der Rechnungsabschluss wurde seitens der Aufsichtsbehörde

zur Kenntnis genommen. Der Prüfbericht wurde dem Gemeinderat vollinhaltlich vorgetragen und einstimmig zur Kenntnis genommen.

## Fahrzeugankauf KLF-Logistik – FF-Schalchen

Die Feuerwehr Schalchen nutzt aktuell als Kleinlöschfahrzeug ein Stützpunktfahrzeug des Oberösterreichischen Landesfeuerwehrverbandes, welches aufgrund der Stationierung des Heuehrstützpunktes in Schalchen im Jahr 1996 in den Dienst gestellt wurde.

Die Landesfeuerwehrleitung hat mit Beschluss im Mai 2021 sämtliche im Bundesland be-

stehenden Heuehrstützpunkte aufgrund der stark verringerten Einsätze reduziert. Davon war auch der örtliche Heuehrstützpunkt betroffen und wurde dieser aufgelöst.

Das stationierte Stützpunktfahrzeug wird daher spätestens im Jahr 2025 abgezogen.

Aufgrund der Einstufung der Gemeinde Schalchen in die

Pflichtbereichsklasse 4 und der beschlossenen örtlichen Gefahrenabwehr- und Entwicklungsplanung (GEP) ergibt sich für die FF-Schalchen der Bedarf eines neuen Kleinlöschfahrzeuges (gefördert als KLF-Logistik).

Der Gemeinderat hat daher den Grundsatzbeschluss zur Anschaffung eines KLF-Logistik-Fahrzeugs für die FF-Schalchen einstimmig beschlossen.

## Sonderbedarfszuweisungsmittel 2022

Am 18.7.2022 hat die Oö. Landesregierung einstimmig die Unterstützung der Gemeinden im Jahr 2022 mit nicht rückzahlbaren Sonderbedarfszuweisungsmitteln in der Höhe von 27 Millionen Euro einschließlich der entsprechend erstellten Verteilungsrichtlinien beschlossen. Diese BZ-Mittel werden im Wege einer Direktzahlung zur Unterstützung im Hinblick auf die Bewältigung der finanziellen Auswirkungen der Covid-19 Krise zur Verfügung gestellt. Der für die Gemeinde Schalchen errechnete

Auszahlungsbetrag beträgt € 74.300,00. Die Verwendung der Sonder-BZ-Mittel obliegt der eigenständigen Entscheidung des jeweiligen Gemeinderates. Nach interner Beratung wird empfohlen, die Sonder-BZ-Mittel (€ 74.300,00) zur Bildung einer allgemeinen Haushaltsrücklage/Zahlungsmittelreserve (z.B. für den Ankauf von Feuerwehrfahrzeugen) zu verwenden. Der Gemeinderat hat sich der Empfehlung einstimmig angeschlossen.

## Öffentliches Strassengut beabsichtigte Auflassung

Wegen mangelnder Verkehrsbedeutung ist die Auflassung der öffentlichen Straßenflächen (Parzelle 492/2 und Teilfläche der Parzelle 252 - beide KG. Weinberg) geplant.

Der Gemeinderat hat in der Sitzung die erforderlichen Beschlüsse herbeigeführt, die Verfahren zur Auflassung einzuleiten.

## Anschluss von Verkehrsflächen der Gemeinde an die B147

Für das geplante Verkehrskonzept West der Gemeinde Schalchen sind zwei Anschlüsse (Spange Lohberger und Spange Furth) an die Braunauer Straße (B147) erforderlich.

Neben diesen beiden Anschlüssen wurde auch ein Gestattungsvertrag mit dem Land OÖ. für den Anschluss des Gewerbegebiet Schalchen Süd/KTM im Gemeinderat einstimmig beschlossen.

## Raumordnung

Im Raumplanungsausschuss wurden nach gemeinsamer Beratung mit unserem Ortsplanungsbüro „Regioplan Ingenieure Salzburg GmbH“ mehrere raumplanerische Angelegenheiten behandelt. Auf Basis der Ausschussempfehlungen konnten in der Gemeinderatssitzung am 15.09.2022 wieder mehrere Verfahren eingeleitet werden.

**Folgende Flächenwidmungsplanänderungen konnten endgültig positiv im Gemeinderat abgewickelt werden:**

- Flächenwidmungsplanänderung Nr. 4.36 und ÖEK Nr. 2.11 betreffend eine Teilfläche der Parzelle Nr. 289 KG. Weinberg von „Grünland“ in „Wohngebiet“

- Flächenwidmungsplanänderung Nr. 4.38 und ÖEK Nr. 2.13 – Rückwidmung bzw. Umsituierung des gewidmeten Dorfgebietes betreffend die Parzelle 1098/2 KG. Schalchen, im Ausmaß von ca. 700 m<sup>2</sup> von „Dorfgebiet“ in „Grünland“ bzw. in „Ödland“
- Auflassung des Bbauungsplanes Nr. 1 „Wohnpark Schalchen“

Die endgültig beschlossenen Änderungen wurden nunmehr dem Amt der Oö. Landesregierung zur Verordnungsprüfung vorgelegt.

## Der Gelbe Sack kommt – Das ASZ bleibt

**Leichtverpackungssammlung NEU - NEUES Sammelsystem „Gelber Sack“ für Leichtverpackungen soll ab 2023 die Recyclingquote erfüllen und den Restabfall minimieren.**

2023 zieht der Gelbe Sack in jeden Haushalt im Bezirk Braunau ein. Damit wird das Sammeln leerer Verpackungen aus Kunststoff, Metall und Materialverbunden noch einfacher. „Sie sammeln die restentleerten, sauberen Verpackungen im Gel-

ben Sack bzw. bei Mehrparteienhäusern im Gelben Container.

Der BAV Braunau sorgt für die Abholung, Entleerung und Sortierung der gesammelten Verpackungen und stellt diese der Industrie als wertvolle Rohstoffe für neue Produkte zur Verfügung,“ erklärt Erich Priewasser, Vorsitzender des Bezirksabfallverbandes Braunau. WARUM? Die Einführung des Gelben Sacks erfolgt aus mehreren Gründen: Zum einen wurde die Verein-

heitlichung der Sammlung von Leichtverpackung in Österreich am 29. Dezember 2021 per Novelle festgelegt. Zum anderen soll der Restabfall, in dem noch immer ca. 50 Prozent Verpackungsabfälle landen, minimiert werden. SAMMLUNG Gesammelt wird im „Gelben-Sack“. Dazu bekommt jeder Haushalt eine kostenlose Erstausrüstung von 13 Säcken samt Information zugestellt. Nachschub kann man sich in den Altstoffsammelzentren holen.

### ENTSORGUNG

„Als Kooperationspartner bei der Abholung konnten die Umwelt Profis und die ARA (Altstoff Recycling Austria) den St. Pantaleoner Entsorgungsunternehmer Neuhauser gewinnen“, berichtet der BAV-Vorsitzende. Die Verteilung der Sackrollen wird ab Novem-

ber 2022 erfolgen. Die Abholtermine sind derzeit in Planung und werden im Herbst ausgesandt. Die Abholung der gelben Sammelsäcke erfolgt, wie beim Restabfall, vor der Haustüre, in einem Vier-Wochen-Rhythmus.



Stock.Adobe.com/Alexander Kazhdan



Stock.Adobedobe.com/ikostudio

## An unsere Schalchner Hobby-Fotografen!

### Foto einreichen und gewinnen!

Für die zukünftigen Titelseiten unserer Gemeindeformen sind wir auf der Suche nach tollen Aufnahmen unserer Gemeinde. Egal, welche Jahreszeit oder Motiv, schickt uns eure besten Bilder!

Wer es auf die Titelseite schafft, erhält von uns einen Gutschein im Wert von € 50,00.

Fotos bitte in Originalgröße an [gemeinde@schalchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@schalchen.ooe.gv.at)

Wir freuen uns auf eure Bilder!

## Bundespräsidentenwahl 2022

### Wahlergebnis in der Gemeinde Schalchen

Wahlberechtigte: 2.859

Anzahl Sprengel: 4

	STIMMEN	PROZENT
Dr. Michael Brunner	50	3,39 %
Gerald Grosz	100	6,78 %
Dr. Walter Rosenkranz	394	26,69 %
Heinrich Staudinger	30	2,03 %
Dr. Alexander Van der Bellen	689	46,68 %
Dr. Tassilo Wallentin	118	7,99 %
Dr. Dominik Wlazny	95	6,44 %
	<b>1.476</b>	<b>100,00 %</b>

Wahlberechtigte:	2.859	Wahlbeteiligung (ohne Wahlkarten):	52,96 %
Abgeg. Stimmen (inkl. Wahlkarten):	1.514	Wahlbeteiligung (mit Wahlkarten):	52,96 %
Gültige Stimmen:	1.476	Anteil gültige Stimmen:	97,49 %
Ungültige Stimmen:	38	Anteil ungültige Stimmen:	2,51 %

## Hausärztliche Versorgung – Ordinationserweiterung Dr. Rassaerts

Mit der im Oktober 2022 beginnenden Ordinationserweiterung wurde ein Weg gefunden das Problem (Ärztmangel) für Schalchen interimistisch zu lösen. Mit der Erweiterung wurde kurzfristig ein wesentlicher Beitrag zur Sicherstellung der ärztlichen Versorgung (Allgemeinmedizin) für die Gemeindebürger aus Schalchen geleistet. Aufgrund der noch offenen

Vertragsarztstellen in Mattighofen ist der Vertrag für die Erweiterung vorerst auf ein Jahr befristet.

Die im Ärztehaus Schalchen untergebrachte Arztpraxis wird um 0,5 Vertragsarztstellen auf 1,5 Stellen erweitert. Neben Frau Dr. Anita Rassaerts wird zukünftig auch Frau Dr. Eva Preishuber als All-

gemeinmedizinerin 20 Wochenstunden als Vertretung in der Ordination Dr. Anita Rassaerts mitarbeiten. Die Gemeinde Schalchen ist stolz, ihren Bürgern weiterhin eine hausärztliche Leistung im herkömmlichen Sinne anbieten zu können. Es wird jedoch um Verständnis ersucht, dass hauptsächlich nur Patienten mit Hauptwohnsitz in Schalchen neu aufgenommen werden können.

Seitens der Gemeinde Schalchen ist man das Problem (Ärztemangel) sehr aktiv angegangen und man hat bei der Problemlösung stark mitgewirkt. Im Namen der Gemeinde Schalchen möchten wir uns für die konstruktiven Gespräche nochmals bei Frau Dr. Rassaerts und bei Frau Dr. Preishuber bedanken.

### Bericht - Frau Dr. Anita Rassaerts zur Ordinationserweiterung:

Ich würde gerne auch Patienten aus Mattighofen neu aufnehmen. Aus Kapazitätsgründen ist mir dies aktuell aber leider nicht möglich. Zumal ich mich aufgrund der Unterstützung der Gemeinde und als Gemeindeärztin von Schalchen verpflichtet fühle, natürlich vorrangig Schalchner Gemeindeglieder neu aufzunehmen. Weiters wird dabei auch ein Augenmerk auf die Mobilität der Patienten gelegt.

Mit der künftigen Ordinationserweiterung meiner Arztpraxis ist das massive Ärzteproblem für

Zusätzlich zu dem vom Gemeinderat der Gemeinde Schalchen beschlossenen Anreizpaket (Attraktivierung – Suche Allgemeinmediziner/innen für Mattighofen) wurde in der Sitzung am 15.09.2022 seitens des Gemeinderates der einstimmige Beschluss herbeigeführt, auch die Ordinationserweiterung (Praxis Dr. Anita Rassaerts) finanziell zu unterstützen.

Darüber hinaus ist seitens der Gemeinde Schalchen eventuell geplant eine Gemeindekrankenschwester (Community Nurse) anzustellen, die zusätzlich koordinierende Aufgaben übernehmen soll sowie die Bürger in Gesundheitsfragen beraten könnte.

die Region, insbesondere aber für die Stadtgemeinde Mattighofen aber nicht gelöst.

Es gibt angeblich seitens der Stadtgemeinde Pläne ein Primary Health Care Zentrum (PHC) in Mattighofen errichten zu wollen. Sollte es tatsächlich zu einer Umsetzung kommen, werden wohl bis zur Inbetriebnahme auch noch mehrere Jahre vergehen.

Aus meiner Sicht sollte auch die Stadtgemeinde Mattighofen ehestmöglich reagieren und eine interimistische Lösung,



vielleicht nach dem Vorbild von Schalchen, suchen.

Aufgrund der Ordinationserweiterung werden sich (per Mo. 03.10.2022) auch die Öffnungszeiten meiner Arztpraxis ändern. Diese dürfen wie folgt bekannt gegeben werden:

**Mo:** 08:00 – 12:00 Uhr

**Di:** 07:30 – 12:00 & 16:00 – 18:00 Uhr

**Mi:** 07:00 – 12:00 Uhr

**Do:** 07:30 – 11:30 Uhr & 15:00 – 17:00 Uhr

**Fr:** 07:30 bis 11:00 Uhr

## Bericht Kindergarten

GEMEINDEKINDERGARTEN  
SCHALCHEN



Das Kindergartenjahr 2022/23 hat mit vielen „neuen“ Kindern begonnen, die sich noch in der „Eingewöhnung“ befinden. Im Laufe des Jahres werden noch weitere Kinder zu uns in den Kindergarten kommen. Aktuell werden 129 Kinder in 5 Regelgruppen und 1 Integrationsgruppe betreut. Der Start in den Kindergarten ist ein besonderes Ereignis für Eltern und Kinder. Es beginnt ein neuer Lebensabschnitt mit vielfältigen Herausforderungen, und deshalb braucht jedes Kind seine eigene Zeit für die Eingewöhnung.

### Eingewöhnung

Mit lustigen Kennenlernspielen im Kreis treten die Kinder in Kontakt miteinander, lernen die Namen der anderen Kinder kennen und erleben sich als Teil der Gruppe. Spiele wie „Schuhsalat“, „Bello, dein Kno-

Auch heuer haben wir wieder ein neues Jahresthema: „Rund um das Klima mit Quacks, dem Frosch.“ Wir möchten den Kindern spielerisch einen Einblick in ökologische Zusammenhänge geben und ein Wertebewusstsein für eine nachhaltige und umweltfreundliche Lebensweise vermitteln. Diese Themen werden immer

wieder in die Bildungsarbeit eingebaut.

Hier gibt es einen kleinen Einblick in die aktuelle Gruppenarbeit:



chen, der ist weg“, „Eine kleine Spitzmaus“, „Mein rechter Platz ist leer“, eignen sich dafür sehr gut, und die Kinder haben einen riesigen Spaß dabei.

### Gemeinsame Jause:

„Jausnen“ ist eine wichtige Schlüsselqualifikation im Kindergarten und stärkt das Gemeinschaftsgefühl. Die Jause bietet eine ruhige Atmosphäre und die



Kinder können Energie für den weiteren Kindergarten tag tanken. Weiters erwerben die Kinder wichtige Kompetenzen, wie zum Beispiel: Selbstständigkeit, Tisch-

manieren etc., die auch für den Alltag von Bedeutung sind.



### Herbstzeit ist Maiszeit:

Die Kinder lösen mit erstaunlicher Ausdauer die Körner vom getrockneten Maiskolben, was viel Fingerschicklichkeit erfordert. Hier werden Kompetenzen im Bereich der Feinmotorik gefördert und geschult. Die Maiskörner können z.B. für verschiedene „Schüttspiele“ oder für Gestaltungsarbeiten weiter verwendet werden.

## Bericht Volksschule

Liebe Schalchnerinnen, liebe Schalchner!

Heuer begann das Schuljahr am 12. September, und wir konnten ganz normal ohne Maske und Testverpflichtung starten. Der Gottesdienst konnte durchgeführt werden, anschließend durften die Eltern mit den Schulanfängern gemeinsam in die Klasse gehen.

Nachdem wir heuer erstmalig 3 Integrationsklassen haben, musste unsere Raumnot mit einer Containerklasse entschärft werden. Ganz herzlichen Dank dafür an alle Gemeindemitarbeiter, unter der Leitung von Herrn Bürgermeister Stuhlberger, die dafür sorgten, dass zu Schulbeginn der Container bezugsbereit war. Die Klasse fühlt sich sehr wohl darin.

Insgesamt besuchen 184 Schülerinnen und Schüler in diesem Jahr die Volksschule Schalchen - ein noch nie erreichter Höchststand an unserer Schule. Wir dürfen für das Schuljahr 2022/23 vier neue Lehrkräfte und Bezieherinnen an unserer Schule begrüßen.

(Fr. Huber, Fr. Brandauer, Fr. Weinberger und Fr. Kurz)

Am Freitag, 23. September, waren wir mit dabei beim Klimastreik „Fridays for Future“ und setzten auch in Schalchen ein Zeichen für den Klimaschutz. Jede Jahrgangsstufe durfte einen Baum pflanzen. Ganz herzlichen Dank an die Gemeinde für die Bezahlung der Bäume. Die Kinder waren mit Eifer dabei und in den Klassen wurde das Thema vor- und nachbesprochen.

Ich wünsche allen Kindern ein erfolgreiches Schuljahr. Jetzt ist wieder Zeit viel Neues zu lernen, zu wachsen und neue Freunde zu finden. Besonders den Schulanfängerinnen und Schulanfängern möchte ich alles Gute wünschen, denn das erste Schuljahr bringt große Veränderungen und ist ein bedeutender Schritt in die Zukunft.

Mit freundlichen Grüßen

VD Elmar Wimmer



# VIDEOWELT

📍 Landstraße 36 // 5231 Schalchen

📱 videotreffschalchen

## Influenza-Impfung

### Saison 2022/23 – Grippeimpfung

Die jährliche Schutzimpfung gegen die saisonale Influenza stellt eine der wichtigsten Maßnahmen zur Vorbeugung von Erkrankungen durch die „echte Virusgruppe“ dar. Auch in der kommenden Impfsaison besteht die Gefahr, dass Influenzaviren und das SARS-CoV-2-Virus gleichzeitig zirkulieren, sodass Doppelinfektionen bzw. sequenzielle Infektionen nicht auszuschließen sind. Die Entwicklungen für die Saison 2022/23 sind derzeit nicht absehbar und werden weitgehend von gegebenenfalls notwendi-

gen kontaktreduzierenden Maßnahmen im Rahmen der Covid-19-Pandemie abhängen. Nachdem es in den vergangenen zwei Jahren keine nennenswerte Influenza-Zirkulation gab, und somit der natürliche Booster in der Bevölkerung ausblieb, ist gerade in der kommenden Saison diese Impfung von großer Bedeutung.

Zielgruppe der Impfung sind Personen ab dem 15. Lebensjahr.

Geimpft wird heuer mit:  
**Influenza-Impfstoff „VAXIGRIP-TETRA**  
**Kosten: € 15,00**

Die Influenzaimpfung 2022 findet an folgenden Tagen statt:  
**Di. 29.11.2022 & Dienstag 06.12.2022**, jeweils von  
**08:00 – 12:00 und 12:30 – 16:00** Uhr in der

**Bezirkshauptmannschaft Braunau**  
Hammersteinplatz 1, 5280 Braunau am Inn  
Erdgeschoss, Zimmer 10

nach telefonischer Vereinbarung unter  
der Telefonnummer 07722/803-60452  
oder -60453 (solange der Vorrat reicht)



REICHSPARTNER



Weil Corona nervt  
und gefährlich ist:

# Jetzt Impfung auffrischen!

**Vorbeugen ist besser als schwer erkranken.** Die Corona-Impfung hilft gegen einen schweren Verlauf und gegen Long COVID. Gehen Sie JETZT impfen und kommen Sie besser geschützt durch den Herbst!

Alle Fakten. Alle Termine: [corona.ooe.gv.at](https://corona.ooe.gv.at)

Anzeige





Engeltliche Einreichung.

## Angebote zur COVID-19 Schutzimpfung

Eine COVID-19-Schutzimpfung erhalten Sie in Oberösterreich in rund 600 Arztpraxen von niedergelassenen Ärztinnen und Ärzten und in Landes-Impfzentren.

### Impfangebote bei Hausärzt\*innen

Die niedergelassenen Hausärztinnen und -ärzte bieten die COVID-19-Schutzimpfung an und stehen für Fragen gerne zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich wegen eines Termins an Ihre Hausärztin, Ihren Hausarzt.

Wenn Sie diese Möglichkeit nicht haben, steht Ihnen ab sofort unter dem nachfolgenden Link ein Online-Angebot zur Terminbuchung in einer Ordination zur Verfügung. Außerdem bietet Ihnen die Ärztekammer OÖ eine Auflistung aller Ordinationen an, in denen auch ordinationsfremde PatientInnen geimpft werden.



### Impfangebot für ordinationsfremde PatientInnen

Hier wird auf eine offizielle Auflistung der Ärztekammer OÖ verlinkt.

### Impfangebote in Landes-Impfzentren

An den Landes-Impfzentren werden alle durch das Nationale Impfgremium empfohlenen und zugelassenen vorhandenen COVID-19-Impfstoffe angeboten.

Sie können Ihre Impfung in einem der Landes-Impfzentren zu den Öffnungszeiten wahlweise mit oder ohne Anmeldung konsumieren.

Um Wartezeiten zu vermeiden, empfehlen wir, einen Termin zu vereinbaren.

Natürlich besteht zu den Öffnungszeiten auch weiterhin die Möglichkeit für Impfberatungsgespräche ohne Anmeldung.

**Bitte beachten Sie, dass in den öffentlichen Impfzentren des Landes OÖ (Gesundheitsdienstleistung) weiterhin eine Verpflichtung zum Tragen einer FFP2-Maske besteht!**

### Angepasste Impfstoffe:

Seit 24.09.2022 bieten die Landes-Impfzentren zu den Öffnungszeiten Impfungen mit den auf BA.4/5 angepassten Impfstoffen von BioNTech/Pfizer an. Seit 19.09.2022 sind Impfungen mit den auf BA.1 angepassten Impfstoffen von Biontech/Pfizer und Moderna verfügbar.

### Impfstandort Braunau am Inn

Bezirkssporthalle Braunau  
Auf der Haiden 82  
5280 Braunau am Inn

### Öffnungszeiten

Mi 09:00 - 13:00 Uhr & 14:00 - 18:00 Uhr  
Fr 14:00 - 18:00 Uhr

Jetzt Impftermin buchen



## Lebensraum Mattigtal



Laut FAO (Welternährungsorganisation der UNO mit Sitz in Rom) braucht in Europa jeder Mensch 3.000 m<sup>2</sup> Ackerboden zur Deckung seiner Konsumbedürfnisse. In Österreich haben wir aber nur noch 1.600 m<sup>2</sup> pro Kopf zur Verfügung – und täglich werden es weniger! **Der Grad der Selbstversorgung wird dadurch in Österreich immer geringer!**

Österreich verliert jährlich doppelt so viel von seinen Ackerflächen als Deutschland!

Österreich hat mit Abstand die höchste Supermarktfläche pro Kopf: fast doppelt so viel als Italien!

Österreich hat eines der dichtesten Straßennetze überhaupt: mehr als das Doppelte wie in Deutschland!

(Quelle: Österreichische Hagelversicherung)

Leider ignoriert die Politik all diese Fakten!

Dass es Alternativen zu diesem Neubau gibt ist bekannt. Aber es fehlt die Bereitschaft endlich zukunftsorientiert zu handeln! **Wenn nicht jetzt, wann dann?**

Wir werden weiterhin alles tun, um unser Mattigtal als lebenswertes Tal zu erhalten!

Bitte unterstützen Sie uns, für diese letzten wichtigen Schritt!

**Ihre Spende ist abschreibbar.** Sie müssen nur im Verwendungszweck zusätzlich Ihr Geburtsdatum eintragen. Die Abschreibung erfolgt dann automatisch.

Wir vom Vorstand bedanken uns für Ihr Vertrauen!

Paul Stefan (Obmann)  
Karin Kreil (Obmann–Stellvertreterin)  
Sieglinde Schmidhuber (Schriftführerin)  
Fritz Schmelzle (Kassier)

Liebe Schalchnerinnen!  
Liebe Schalchner!

Es ist so weit. Wir haben unseren Rechtsanwältin in Wien den Auftrag gegeben, **eine Beschwerde bei der EU** zu erstellen. Die wichtigsten Eckpunkte sind alle abgeklärt. In den nächsten Tagen wird eingereicht!

Neben der Tatsache, **dass hier ein Gesetz von der Landesregierung umgangen wird**, ist auch das **Thema Bodenversiegelung** von aktuellster Bedeutung.

Fakt ist, dass durch diesen Straßenneubau an die 1,5 Millionen Quadratmeter wertvoller landwirtschaftlicher Nutzgrund für immer und unwiederbringlich zerstört werden!

Diese Grünfläche fehlt uns für die Landwirtschaft, als Wasserspeicher und als CO<sub>2</sub> Speicher. Dadurch ist unsere Eigenversorgung gefährdet, die Erderwärmung wird beschleunigt, die Dürreperioden können noch mehr zulegen und die Hochwasserschäden werden dramatisch vor allem durch Starkregen zunehmen. Derartig dicht verbautes Land wird als Lebensraum unattraktiv. Lebensraum für uns, für Pflanzen und Tiere geht endgültig verloren.



## Eine Nacht im Gemeindeamt

Erstmals veranstaltete die Kinderfreunde Ortsgruppe Schalchen die „Nacht im Gemeindeamt“. Nachdem das Matratzenlager vorbereitet wurde, gab Bgm. Andreas Stuhlberger den 19 teilnehmenden Kindern eine Führung durch die Gemeinderäume und erklärte, welche Aufgaben die Mitarbeiter haben. Nachdem gespielt, gebastelt oder in der Kinderdisco getanzt wurde, gab es als Stärkung Grillwürstl mit Pommes, bevor es sich die Kinder mit



Popcorn vor dem Beamer gemütlich machten um den ausgewählten Film anzuschauen. Am nächsten Morgen wurden die Kinder dann nach dem Frühstück und einer Runde Völkerball in der Freizeithalle wieder von den Eltern abgeholt. Es war eine gelungene Veranstaltung.

## Achtung: Neue Regelungen für Hundehalter\*innen!

**Mit 1. September 2022 tritt in Oberösterreich ein neues Hundehaltegesetz in Kraft. Zur Verbesserung des Opferschutzes müssen HundehalterInnen etwaige Änderungen oder den Wechsel ihrer Hundehaftpflichtversicherung an die Wohnsitz-Gemeinde melden.**

Jede ordentliche Hundehaltung beginnt bei der Hundehalterin oder beim Hundehalter. Schon bisher musste jeder mehr als 12 Wochen alte Hund bei der Hauptwohnsitzgemeinde binnen drei Tagen schriftlich angemeldet werden. Dabei muss auch der erforderliche Sachkundenachweis, eine Registrierungsbestätigung aus der Heimtierdatenbank sowie ein Nachweis, dass für den Hund eine Haftpflichtversicherung mit

einer Mindestdeckungssumme von 725.000 Euro besteht, vorgelegt werden.

Für Hundehalter/innen neu ist, dass ab 1. September 2022 auch Änderungen oder ein Wechsel bei der Hundehaftpflichtversicherung an die Gemeinde bekannt gegeben werden müssen. Gemeinden haben auch die Möglichkeit, von sich aus aktiv das Vorhandensein einer ausreichenden Hundehaftpflichtversicherung zu prüfen. Diese Überprüfung können die Gemeinden wahlweise bei den HundehalterInnen oder direkt beim Versicherungsunternehmen vornehmen.

Diese Gesetzesanpassung verbessert den Opferschutz. Es soll damit sichergestellt werden,

dass keine Versicherungslücken entstehen und jeder gemeldete Hund in Oberösterreich im Schadensfall ausreichend hoch versichert ist.



Stock.Adobe.com/Javier brosch

## Feuerlöscher Überprüfung



am 06. November

Abgabe: 07:00 bis 11:00 Uhr

Abholung: bis 12:30 Uhr

Wo: Feuerwehrhaus in Stallhofen

 [Stock.Adobe.com/kunakorn](https://www.stock.adobe.com/kunakorn)

Da laut ÖÖ Feuerpolizeigesetz jeder Eigentümer eines Gebäudes verpflichtet ist, Einrichtungen der Ersten Löschhilfe (Feuerlöscher) bereitzustellen und instand zu halten, wird diese 2-jährliche Überprüfung angeboten.

.....

### Achtung: neue ÖNORM F 1053:

Feuerlöscher, welche die maximale Lebensdauer von 20 Jahren erreicht haben dürfen nicht mehr überprüft werden und sind auszuscheiden.

**Vorort können Qualitätsfeuerlöscher und Löschdecken vom Fachmann käuflich erworben werden!**

**ALLE  
2 JAHRE  
ÜBERPRÜFEN  
LASSEN!**



Freiwillige Feuerwehr Stallhofen  
Stallhofen 100, 5231 Schalchen

# Runde Geburtstage & Feierlichkeiten

## 80ster Geburtstag

Stüblo Anneliese

Höck Josef

Dr. Rudolf Hubmann

Wohlzog Anton

## 90ster Geburtstag

Grubmüller Johann

Huber Maria

## Goldene Hochzeit

Friedl Josef und Ella

Nagl Erich und Maria Elisabeth

## Diamantene Hochzeit

Schmid Franz und Hermine

Grahammer Georg und Mathilde



Vzbgm Rieder mit Stüblo Anneliese



Vzbgm Rieder mit Wohlzog Anton



Vzbgm Rieder und Bgm Stuhlberger mit Josef Höck & Gattin



Vzbgm Rieder mit Schmid Franz und Hermine



Vzbgm Rieder mit  
Grahammer Georg & Mathilde

*Wir möchten allen  
nochmals herzlich  
gratulieren & wünschen  
alles Gute und vor  
allem Gesundheit!*

# Freizeit, Sport & Kultur



## FF-Schalchen

### Einweihung neues TLF-B & Feuerwehdrohne

Am Samstag, den 17. September segnete Pfarrer Waldemar Joschko zwei neue Einsatzmittel der Freiwilligen Feuerwehr Schalchen: das letztes Jahr in Betrieb genommene neue Tanklöschfahrzeug mit Bergesausrüstung, sowie die inzwischen in Dienst genommene Behörden-drohne.



Diese ist nur eine von sechs gleichartigen Feuerwehdrohnen in Oberösterreich und soll bei Großereignissen wie Waldbränden, Hochwassern, Suchaktionen im gesamten Bezirk Braunau und umliegenden Regionen als Stützpunktgerät zum Einsatz kommen.



Als Ehrengäste wohnten der Segnung neben Bürgermeister Andreas Stuhlberger und einigen Gemeinderäten auch der Bezirksfeuerwehrkommandant Josef Kaiser, Bezirkshauptmann Gerald Kronberger und Abordnungen der benachbarten Feuerwehren bei. Außerdem wurde bei dieser Gelegenheit auch ein Mannschaftsfoto inkl. der großen Jugendgruppe gemacht.

## Neuigkeiten aus der Bücherei

### Ab sofort lesen alle Kinder von 0–14 Jahren GRATIS!

Künftig können unsere jungen und jüngsten LeserInnen (auch jene, die noch nicht selbst lesen können) für einen Zeitraum von zwei Wochen Bücher kostenlos entleihen. D.h., es wird keine Jahresgebühr fällig, lediglich ab der 3. Entlehnungswoche wird eine Gebühr von € 0,40 pro Buch und Woche verrechnet.

Die Pfarrbücherei möchte damit allen Kindern aus Schalchen und den umliegenden Gemeinden die Möglichkeit bieten, sich mit Büchern aller Art zu versorgen. Seien es spannende Abenteuer zum Selber-Lesen, Vorlese-Geschichten für die Kleinen oder Bilderbücher für die Kleinsten.

Wir sehen uns als Bildungseinrichtung und möchten dem auch gerecht werden, indem wir das Lesen und den Zugang zu Büchern allen Interessierten ermöglichen.

Die Entlehnungen, die im Zuge von Kindergarten- und Volksschulbesuchen in der Bücherei stattfinden, sind wie bisher kostenlos (unabhängig von der Entlehndauer).

Es gibt somit keine Familienkarten mehr, jedoch besteht für Jugendliche und Erwachsene nach wie vor die Möglichkeit, eine Jahreskarte um € 15,00 zu erwerben.

Bestehende Familienkarten bzw. Kinder-Jahreskarten laufen mit Abo-Ende aus und werden dann entsprechend umgeändert.

Wir freuen uns auf regen Besuch der jungen Schalchnerinnen und Schalchner!

Euer Büchereiteam



## Fit2work

Seit September dieses Jahres stellen wir monatlich die Möglichkeit einer fit2work Beratung in unseren Gemeinderäumen zu Verfügung.

Fit2work bietet Beratung für Personen, deren Arbeitsplatz aufgrund gesundheitlicher, körperlicher oder psychischer Probleme gefährdet ist oder die deshalb Schwierigkeiten haben, eine Arbeit zu finden.

Die Beratungen sind kostenlos und bieten eine wertvolle Orientierungshilfe an, um die Arbeitsfähigkeit zu erhalten oder wieder zu erlangen. Ein Team von Casemanager\*innen, Arbeitsmediziner\*innen und Arbeitspsycholog\*innen steht den Kund\*innen in der Begleitung und bei der Perspektivenentwicklung zur Seite.

Ein immer wichtiger werdendes Thema ist die Wiedereingliederungsteilzeit, die durch Fit2work begleitet wird.

Hier haben Arbeitnehmer\*innen im Einverständnis mit dem Arbeitgeber die Möglichkeit, nach einem 6-wöchigen Krankenstand wieder an den Arbeitsplatz zurückzukehren, jedoch mit einem reduzierten Stundenausmaß. Auch hier ist die Zielsetzung der langfristige Arbeitsplatzhalt, der durch eine 6-monatige Stundenreduzierung gewährleistet werden soll.

Für Betriebe, die die Arbeitsfähigkeit und die Gesundheit ihrer Mitarbeiter\*innen fördern wollen, gibt es das Angebot der Betriebsberatung. Terminvereinbarung ist erbeten unter 0800 500 118.



fit2work.at

### 3. Stallhofener Dorffest

Am 14. August 2022 fand bei strahlendem Sonnenschein, beim Anwesen Eng Eduard, das mittlerweile dritte Stallhofener Dorffest statt. Das Dorffest war ausgesprochen gut besucht und die Stimmung hervorragend. Eine der Attraktionen war das legendäre Seilziehen. Das von der Stallhofener Nachbarschaft

organisierte Fest erbrachte einen Erlös von insgesamt € 2600. Ein Teil des Erlöses (€ 1800) wurde dem Unterstützungsverein Schalchen-Mattighofen (UVEH) zum Ankauf von zwei Krankenbetten gespendet. Der restliche Dorffesterlös (€ 800) kommt der Feuerwehrjugend der FF-Stallhofen zugute.

## Das Österreichische Schwarze Kreuz

Seit über 100 Jahren besteht das Österreichische Schwarze Kreuz. Es ist ein parteiunabhängiger Verein nach dem Vereinsgesetz zum Zwecke der Kriegsgräberfürsorge und handelt im Auftrag des Bundesministeriums für Inneres. Es erfüllt damit die von der Republik Österreich auf Grund des Friedensvertrages von St. Germain und dem Staatsvertrag 1955 übernommenen Verpflichtungen jedem Kriegstoten (Soldaten aller Nationen, Bombenopfer, Vertriebene, politisch oder aus rassistischen Gründen Verfolgte) ein dauerndes, von anderen Staaten überprüftes, Ruherecht zu gewähren. 10 Millionen Kriegsoffer des Ersten Weltkrieges sowie 55 Millionen des Zweiten Weltkrieges sind die erschütternde Bilanz des 20. Jahrhunderts.

#### Unser Aufgabenbereich:

Das Österreichische Schwarze Kreuz betreut seit der Gründung im Jahr 1919 in- und ausländische Soldatenfriedhöfe aus dem Ersten und Zweiten Weltkrieg, sowohl größere Kriegsgräberanlagen als auch Einzelgräber innerhalb ziviler Friedhöfe. Weiters werden auch die laufenden Renovierungen und Instandhaltungen aller Kriegsgräber ohne Unterschied von Nation und Glaubensbekenntnis sowie der Gräber von zivilen Bombenopfern, von Opfern politischer Verfolgung und von Flüchtlingen durchgeführt. Die Landesgeschäftsstelle Oberösterreich hat im eigenen Bundesland 91 Kriegsgräberanlagen zu betreuen.

#### Das Schwarze Kreuz wirkt weiters mit

- bei Exhumierungen und bei der Überführung gefallener Soldaten oder sonstiger Kriegstoter in ihre Heimat

- bei der Umbettung, Identifizierung und Zusammenlegung Gefallener auf Kriegsgräberanlagen und Soldatenfriedhöfen
- bei der Beratung und Hilfe für die Angehörigen Gefallener und Verstorbener in allen die Kriegsgräberfürsorge betreffenden Angelegenheiten
- bei Durchführung von Totengedenkfeiern

#### Weitere Angebote sind:

- Mitwirken bei der Suche nach Grablagen von Kriegstoten (Grabnachforschungen)
- Durchführung von Kriegsgräberfahrten
- Vermittlung von Blumen- und Kerzenschmuck sowie Lichtbilddaufnahmen der Gräber von im Ausland beerdigten Kriegstoten auf Wunsch der Angehörigen
- Jugendarbeit, Arbeitseinsätze auf Kriegsgräberanlagen

Um diese Aufgabe auch finanziell bewältigen zu können, führen ehrenamtliche Mitarbeiter eine von der jeweiligen Landesregierung genehmigte Sammlung zu Allerheiligen und Allerseelen durch.

Nur durch die tatkräftige Unterstützung der oberösterreichischen Bevölkerung ist es uns möglich, unsere Arbeit ordnungsgemäß zu erfüllen. Wir ersuchen daher auch zu Allerheiligen-Allerseelen 2022 wieder um Ihre Spende. Danke!



## AES Adult Education Survey

### *AES – Wie lernen Erwachsene?*

Über 30 Länder nehmen an der internationalen AES-Erhebung teil, in Österreich startet AES im Oktober 2022. AES steht für Adult Education Survey und

wird vom Statistischen Amt der Europäischen Union (EUROSTAT) organisiert, für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

### **Worum geht es beim AES?**

Wir erwerben im Laufe unseres Lebens viele Kenntnisse und Fähigkeiten. Uns interessiert: Haben die Menschen Österreich im letzten Jahr etwas Neues gelernt? Das kann beruflich oder privat gewesen sein. Dabei ist es egal, ob das über eine App am Handy, in einem Kurs vor Ort oder online, mit einem

Online-Video oder im Freundeskreis war. Die AES-Erhebung erfasst diese Bildungsaktivitäten und liefert so Erkenntnisse für die Bildungs- und Arbeitsmarktpolitik. Für die Teilnahme sind keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten notwendig.

### **Wer kann teilnehmen?**

Statistik Austria wählt eine zufällige Stichprobe Erwachsener aus.

Diese Personen werden schriftlich zur Teilnahme eingeladen. Nur von Statistik Austria eingeladene Personen können an der Befragung teilnehmen.

Als Dankeschön für die Teilnahme bekommen alle Befragten 10 Euro. Sie können zwischen einem Ein-

kaufgutschein oder der Weiterleitung einer Spende an ein österreichisches Naturschutzprojekt wählen.

#### **Wo gibt es weitere Informationen?**

[www.statistik.at/aes](http://www.statistik.at/aes)  
[aes@statistik.gv.at](mailto:aes@statistik.gv.at)

 Hauptstraße 5, 5231 Schalchen  
 0650 / 43 15 302  
 [info@kerstin-priewasser.at](mailto:info@kerstin-priewasser.at)

Logopädie  
Kerstin Priewasser

## Sebastian Schönberger

### Erster Innaviertel bei der Tour de France

Nicht nur die erstmalige Teilnahme eines Innaviertlers an der Tour de France, sondern auch das sehr positive Ergebnis, begeisterte ganz Schalchen. Sebastian Schönberger, aus Häuslberg, wurde von insgesamt 176 Startern und 135, die das Ziel erreichten, hervorragender 33. Er platzierte sich somit im ersten Viertel des Gesamtklassesments.

Geboren in Braunau merkte Sebastian bald, dass er in vielen Sportarten sehr talentiert war. Beginnend mit Fußball oder auch Schifahren, legte er seinen Fokus relativ schnell auf das Radfahren. Nach einigen Stationen in Österreich, unterschrieb der Schalchner schließlich seinen ersten Profivertrag in Italien, trotzdem behielt er seinen Lebensmittelpunkt weiterhin in seiner Heimatgemeinde. Der gelernte Installateur verbringt viel Zeit zuhause, wo er fleißig für

seine Karriere trainiert und auch am elterlichen Betrieb tatkräftig mithilft.

Trotzdem ist natürlich der Hauptfokus auf das Radfahren gerichtet. Vier bis Sechs Stunden werden pro Tag auf dem Rad verbracht. Die dazugehörige Ernährung ist natürlich bis auf den letzten Bissen getaktet, ab und zu ist auch ein Glas Wein oder ein Bier erlaubt. Andere Sportarten, wie zum Beispiel Skifahren oder Langlaufen, darf er ausüben, solange dies nicht seine Gesundheit und die körperliche Form negativ beeinflusst.

Mittlerweile ist der 28-Jährige bei dem französischen Team B&B Hotels-KTM aktiv, mit dem er auch an der Tour de France teilnimmt. Bisher bestand die Aufgabe des Schalchners darin, den Teamkapitän bestmöglich zu unterstützen. Aufgrund seiner hervorragenden Leistungen wird er ab jetzt mehr und mehr zum Mannschaftsführer ausgebildet.

Eines der schönsten Erlebnisse für Sebastian waren die insgesamt 18 Serpentinaufstiege nach Alpe d'Huez, die Königs-etappe bei der Tour de France. Man spürt den Schmerz gar nicht so extrem, vielmehr ist es einfach nur überwältigend, wie man von den abertausenden Besuchern am Streckenrand angefeuert und buchstäblich hinaufgetragen wird, so Schönberger. Für die restlichen Sehenswürdigkeiten in Frankreich hat man als Tour de France Teilnehmer eher weniger Zeit, beziehungsweise man nimmt sie eher weniger



wahr, weil der Stress im Hauptfeld, dem sogenannten „Peloton“, sehr groß ist. Mit guten Freunden scherzt man hin und wieder etwas, aber das hält sich auch sehr in Grenzen. Einzig allein die Fahrt nach Paris, am letzten Tag ist etwas entspannter. Beginnend mit dem Rundkurs in der Hauptstadt Frankreichs, geht der Kampf um den Tagessieg wieder richtig los. Der Kampf um den prestigeträchtigen Tagessieg endet erst mit Überqueren der Ziellinie, das dann auch das Ende der Tour bedeutet. Danach wurde gefeiert, aber nicht lange, am nächsten Tag reiste der Tour Teilnehmer schon wieder nach Schalchen.



Erwähnenswert war auch der heurige Start der Tour de France in Dänemarks Hauptstadt Kopenhagen. Die Dänen haben einen ganz besonderen Bezug zum Radsport und geben das auch in ihrer Begeisterung wieder.

In Zukunft will Sebastian noch weitere Male an der Tour teilnehmen und er liebäugelt auch mit einem Top Ergebnis bei einer

wichtigen Etappe. Natürlich sind auch andere Rundfahrten, wie der Giro d' Italia, die Vuelta in Spanien oder auch die Österreich Radrundfahrt reizvoll. Eintagesrennen, wie Mailand – San Remo oder Paris – Roubaix sind für den Radprofi ebenfalls sehr attraktiv.

Die Gemeinde Schalchen ist stolz, einen Tour de France Bezwinger unter uns zu haben

und wünscht Sebastian für seine weitere sportliche Karriere alles Gute. Auch für deine bevorstehende Hochzeit wünschen wir dir viel Glück und Erfolg!

.....  
Interview von Michael Eckinger und Julian Gann.

## *Hermann Pappernigg* Doppelstaatsmeister auf der Kurzstrecke

Wenn es um extrem schnelle Sprints geht, dann kommt man beim TSV Mattighofen bei Hermann Pappernigg nicht vorbei. Jahrelang zählt er in Österreich zu den Topläufern bei den Sprintbewerben. Bereits in der Altersklasse M 50 konnte er zweimal Staatsmeister über 800 m, und einmal über 400 m werden.

Nachdem er heuer in die Klasse M 55 gewechselt ist, wollte er es wieder wissen. Obwohl die Vorbereitung durch verschiedene Verletzungen alles andere als optimal war, meldete sich meldete sich der Schalchner kurzfristig für die österreichischen Seniorenmeisterschaften in Klagenfurt an.

Der erste Teil war am Samstag, 24.9. mit dem Lauf über 400 m. Souverän sicherte sich Hermann mit fast drei Sekunden Vor-

sprung den Staatsmeistertitel in dieser Klasse.

Am Sonntag ging es mit den 200 m weiter, auch hier zeigte Pappernigg seine Klasse und gewann überlegen. Motiviert über diese Leistungen versuchte er sich noch über seine Lieblingsstrecke, die 800 m, aber hier musste er der Anstrengung Tribut zollen und nach 500 m, an zweiter Stelle liegend, wegen Achillessehnen Problemen w. o. geben.

Pappernigg ist ein Paradebeispiel, was man mit Ehrgeiz, Ausdauer und Einstellung erreichen kann. Bereits in jungen Jahren fuhr er regelmässig zu Sportveranstaltungen und diese Ausdauer hat er bis heute beibehalten. Ein Vorbild für den ganzen Verein und für die Jugend!



## 130 JAHRE ENERGIE AG

Vor 130 Jahren wurde in St. Wolfgang der Grundstein für die heutige Energie AG gelegt.

Aus diesem Anlass fand bei den sechs Betriebsstandorten der Energie AG, am Samstag, 06.08.2022 unter dem Motto „Einfach live da.“ ein „Erlebnistag“ für die Kunden der Energie AG statt. Die Veranstaltung im neuen Service-Center im Gewerbegebiet Schalchen/Nord war gut besucht. Es war ein Erlebnistag voller Energie!



designreich®  
Agentur für Gestaltung



## Aktivitäten der Gesunden Gemeinde Schalchen

THEMA	TRAINERIN	WANN	WO	KURSDAUER	ANSPRECHPERSON
Fatburning mit BBP-Body Workout	Lydia Matejka	<b>MO</b> 19 <sup>00</sup> – 20 <sup>00</sup> Uhr <b>DO</b> 19 <sup>30</sup> – 20 <sup>30</sup> Uhr	Pfarrsaal Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10er Block</li> <li>• fortlaufender Semesterkurs</li> <li>• Einstieg jederzeit möglich</li> </ul>	Lydia Matejka 0650/9443346
Functional workout flow + Pilates	Lydia Matejka	<b>DI</b> 18 <sup>00</sup> – 19 <sup>00</sup> Uhr	Gemeindeamt Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fortlaufend</li> </ul>	Lydia Matejka 0650/9443346
Zumba	Lydia Matejka	<b>MO</b> 18 <sup>00</sup> – 19 <sup>00</sup> Uhr <b>DO</b> 18 <sup>30</sup> – 19 <sup>30</sup> Uhr	Pfarrsaal Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10er Block</li> <li>• fortlaufender Semesterkurs</li> <li>• Einstieg jederzeit möglich</li> </ul>	Lydia Matejka 0650/9443346
Treffpunkt Tanz	Paula Feichtlbauer	<b>DO</b> 14 <sup>00</sup> – 15 <sup>30</sup> Uhr	Gemeindeamt Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fortlaufend</li> <li>• 14-tägig</li> </ul>	Paula Feichtlbauer 0664/2310645
Rückenfitness für Frauen & Männer	Eva Winter	<b>MI</b> 17 <sup>30</sup> – 18 <sup>25</sup> Uhr	Gemeindeamt Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fortlaufend</li> <li>• Anmeldung erbeten</li> </ul>	Eva Winter 0676/9668903
Bodyworkout	Eva Winter	<b>MI</b> 18 <sup>30</sup> – 19 <sup>25</sup> Uhr	Gemeindeamt Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fortlaufend</li> <li>• Anmeldung erbeten</li> </ul>	Eva Winter 0676/9668903
Frauengymnastik von Kopf bis Fuß	Rachbauer Susanne	<b>MI</b> 19 <sup>00</sup> – 20 <sup>00</sup> Uhr	Freizeithalle Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fortlaufend</li> </ul>	Rachbauer Susanne 07742/4879
Abnehmen und Rücken-training mit Personaltrainerin	Eva Winter	nach Vereinbarung	nach Vereinbarung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nach Vereinbarung</li> <li>• Erstgespräch</li> </ul>	Eva Winter 0676/9668903
Qi Gong Einsteigerkurs	Josef Friedl	<b>MO</b> 18 <sup>30</sup> – 20 <sup>30</sup> Uhr	Gemeindeamt Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 Montage</li> <li>• für jedes Lebensalter</li> <li>• Anmeldung erbeten</li> </ul>	Josef Friedl 0664/9128198
Qi Gong F ortgeschrittene	Josef Friedl	<b>MO</b> nach Vereinbarung: 18 <sup>30</sup> – 20 <sup>30</sup> Uhr, ab 5 Teilnehmer	Gemeindeamt Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fortlaufend nach Kursen</li> <li>• Anmeldung erbeten</li> </ul>	Josef Friedl 0664/9128198
Kangatraining (Ganzkörperworkout für Mamas mit Babys)	Cornelia Plangger	<b>MI</b> 09 <sup>30</sup> – 10 <sup>30</sup> Uhr	Pfarrsaal Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8-Wochenkurs</li> <li>• Anmeldung erbeten</li> </ul>	Cornelia Plangger 0660/5796214
Line-Dance	Rita Knoll & Siglinde Schmidhuber	<b>DO</b> 19 <sup>00</sup> – 20 <sup>30</sup>	Gemeindeamt Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fortlaufend</li> <li>• jeden Donnerstag im Monat</li> </ul>	Rita Knoll 0670/4459563
Balance Workout	Lydia Matejka	<b>FR</b> 09 <sup>00</sup> Uhr	Pfarrsaal Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• fortlaufend</li> </ul>	Lydia Matejka 0650/9443346
Kids WingTsun	Melanie Girlinger	<b>DI</b> 15 <sup>15</sup> – 16 <sup>00</sup> Uhr	Gemeindeamt Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nach Vereinbarung</li> </ul>	Melanie Girlinger 0676/7162927
Dance4Kids (6 – 10 Jahre)	Melanie Piroth & Renata Nagy-Tiger	<b>DI</b> 16 <sup>00</sup> – 17 <sup>00</sup> Uhr	Pfarrsaal Schalchen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10-Wochenkurs</li> <li>• Anmeldung erbeten</li> </ul>	Melanie Piroth 0664/22 26 554

Nähere Infos erhalten Sie bei der jeweiligen Ansprechperson/Kurstrainer/In.

# Sonstiges

## Werbung schalten in der neuen Gemeindeinformation

### Auflage/ Ausgaben:

Auflage ca. 1.800 Stück pro Ausgabe  
(Grundsätzlich 4 Ausgaben im Jahr)

### Regelung -Indirekte Vereins-bzw. Gewerbeförderung:

Für Gewerbetreibende, Vereine und Organisationen mit Sitz in Schalchen (auch Filialen) sind bis zu zwei Einschaltungen pro Jahr (Format je nach Verfügbarkeit) jedenfalls kostenlos.

Darüber hinaus kann der Bürgermeister weiteren kostenlosen Veröffentlichungen zustimmen.

Für alle anderen Inserate, welche nicht in die oben angeführte Regelung fallen, sind folgende Beiträge in Form von Spenden (Sponsoring) einzuheben.

Derartige Einnahmen sind auf das bestehende Rücklagenkonto „Sozialmittelrücklage der Gemeinde Schalchen“ zu verwahren.

### Pro Ausgabe:

BIS ¼ SEITE (MAX. 176 x 70mm)

€ 100,-



BIS ½ SEITE (MAX. 176 x 120mm)

€ 200,-



BIS GANZE SEITE (MAX. 176 x 247mm)

€ 300,-



# Power Immobilien Gypser e.U.

**Bauprojekte – Neubau massiv – Kauf – Verkauf – Vermittlung – Vermietung**

**Wir suchen für vorgemerkte Kunden Wohnungen, Häuser sowie Grundstücke  
im Bezirk Braunau am Inn und im Flachgau!**



**Sylvia Gypser | +43 664 313 10 66**  
**office@power-immobilien.at**



**Anita Lengauer | +43 664 888 69 810**  
**www.power-immobilien.at**

Fam. Gypser aus Schalchen ist im Raum OÖ und Salzburg eine bekannte Größe am Immobilienmarkt, aber auch weltweit verwaltet sie ihre Angebote. Die große Stärke des Familienunternehmens ist der Kontakt zum Kunden und das wird auch so gelebt. Alle Mitarbeiter des Unternehmens sind staatlich geprüfte Immobilienmakler. Wir kümmern uns um Ihre Anliegen: Kauf – Verkauf – Vermietung – Verpachtung ihrer

Immobilie sowie auch die professionelle Bewertung und auch den Bereich der Hausverwaltung. Für Sylvia Gypser und ihre beiden Kinder Anita Lengauer und Kurt Gypser ist es eine Berufung, denn sie lieben und leben diese abwechslungsreiche Aufgabe, Menschen auf dem Weg ins neue Zuhause zu begleiten vom Angebot bis zum Einzug.

**IHR POWER TEAM**

**Wir lieben und leben unseren Beruf | Seit 19 Jahren erfolgreich am Markt**

**Neubau von Bungalows und Wohnhäusern in Massivbauweise – Bauprojekte**



**Sylvia Gypser | +43 664 313 10 66**  
**office@p-i-bau.at**

**Kurt Gypser | +43 664 881 07 606**  
**www.p-i-bau.at**

Der richtige Weg zu Ihrem neuen Traumhaus beginnt genau HIER. PI BAU heißt das Zauberwort. Den Traum vom eigenen Haus träumen viele. Vor allem junge Familien wünschen sich ihr eigenes Haus, in dem es genügend Platz zum Leben gibt und leistungsfähig sein muss. Pläne zu schmieden und Träume für die Zukunft zu haben, ist gut. Noch besser ist es aber, diese Träume auch Realität werden zu lassen. Ziegelmassivhäuser vom Keller bis zum Dach direkt vom Baumeister. Ihr Haus wird

von erfahrenen und geprüften Fachleuten aus unserer Region in höchster Qualität erstellt. Damit ist Ihr Haus auch eine gewinnbringende Anlage und eine gute Rentenvorsorge. Lassen Sie sich ein individuelles, maßgeschneidertes Angebot mit Preis erstellen oder wählen Sie aus unserem reichhaltigen Angebot. Nicht nur Häuser, sondern ein Zuhause!

Wenn's darum geht, Ihren Wohn(t)raum zu verwirklichen, sind wir der perfekte und kompetente Partner. **IHR PI TEAM**

## Stellenausschreibungen

Die Gemeinde Schalchen schreibt gem. Vorstandsbeschluss vom 18.10.2022, Top 21 gem. §§8 – 11 des Oö. Gemeindedienstrechts- u. Gehaltsgesetz 2002 idGF., folgende Dienstposten öffentlich zur Besetzung aus:

### Facharbeiter (m/w) im Gemeindebauhof – Vertragsbedienstetenstelle

**Beschäftigungsausmaß: 40,0 Wochenstunden (100 %)**

- voraussichtlicher Dienstbeginn: 01.01.2023
- Funktionslaufbahn/Entlohnung: GD 19

#### **Aufgabenstellung (Auszug):**

- Je nach beruflicher Qualifikation – Tätigkeiten im facheinschlägigen Bereich
- Arbeitseinsatz bei Baustellen der Gemeinde (allg. Arbeiten im Gemeindebereich)
- Mithilfe beim Winterdienst
- Betreuung von Verkehrsflächen, Kanalanlagen, Wasserversorgung, Gemeindegebäuden, Grünanlagen, Spielplätze, Ortsbildpflege, usw.
- Katastrophendienst – unmittelbarer Einsatz bei Unwettern

#### **Aufnahmevoraussetzungen:**

- Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen nach den dienstrechtlichen Vorschriften gemäß § 17 Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002 idGF.
- Fachkenntnisse durch einschlägigen Lehrabschluss eines technischen bzw. handwerklichen Berufes
- Lenkberechtigung für Klasse B

#### **Wünschenswerte Voraussetzungen:**

- Lenkberechtigung für Klasse C
- Handwerkliches Geschick, Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Teamarbeit, Leistung von Überstunden, Vertretungstätigkeiten und zur Weiterbildung
- Geschick im Umgang mit den Gemeindebürgern
- Sorgfältige und fachgerechte Erfüllung der angeordneten Tätigkeiten

Das Auswahlverfahren wird nach den Bestimmungen der Personalobjektivierung (§ 11 Oö. GDG 2002 idGF.) vorgenommen. Die Gemeinde Schalchen behält sich das Recht vor ein Vorstellungsgespräch durchzuführen.

Bewerbungsschreiben mit den entsprechenden Unterlagen (Lebenslauf, Foto, Geburtsurkunde, Strafregisterauszug, Staatsbürgerschaftsnachweis sowie die entsprechenden Zeugnisse über Schulabschluss, Führerschein, bzw. sonstige Aus- und Fortbildungen) sind bis spätestens **Donnerstag, den 17. November 2022** beim Gemeindeamt Schalchen einzubringen. Beim Auswahlverfahren ist eine Vorausswahl aus verwaltungswirtschaftlichen Gründen möglich. Allfällige Kosten (Fahrtspesen etc.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren werden nicht ersetzt.

## Teilzeit-Kindergartenpädagogin (Stützpädagogin) im Gemeindekindergarten Schalchen

*(befristetes Dienstverhältnis - Karenzvertretung)*

- Beschäftigungsausmaß: 24,25 Wochenstunden
- Dienstbeginn: ehestmöglich
- Besoldungsrechtliche Einstufung: gem. Entlohnungsgruppe/Gehaltsschema KBP

### ALTERNATIV

## Teilzeit-Kindergartenhelfer/in im Gemeindekindergarten Schalchen

*(befristetes Dienstverhältnis - Karenzvertretung)*

- Beschäftigungsausmaß: 20,0 Wochenstunden
- Dienstbeginn: ehestmöglich
- Besoldungsrechtliche Einstufung: GD 22

**Bewerbungen von Kindergartenpädagogen (m/w) werden bevorzugt!!**

Bewerbungsgesuche mit den entsprechenden Unterlagen sind bis spätestens **Donnerstag, den 03. November 2022** beim Gemeindeamt Schalchen einzubringen.

Die vollständige Stellenausschreibung mit dem jeweiligen Anforderungsprofil finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Schalchen unter [www.schalchen.at](http://www.schalchen.at).

Für Rückfragen stehen Ihnen **Bürgermeister Andreas Stuhlberger & Amtsleiter Klaus Mitterbauer** (07742/2555-13) gerne zur Verfügung.

KULTUR TRIFFT SCHALCHEN

# Weihnachts KONZERT

*„Eurocombo Edgar Pelz“*

*„Der Rosenhammer“*

*Spezial Guest: Vicky Scharinger*

*mit Lesungen von Dr. Edgar Pelz*



# 17.12.2022

Freizeithalle Schalchen • 19:30 Uhr

Einlass 19:00 Uhr - Kein Eintritt - Freiwillige Spenden

Der Erlös wird dem Rot-Kreuz-Markt Mattighofen gespendet!

amaz  
music factory

DER  
ROSENHAMMER

